



EUROOPA KOMISJON

Brüssel, 17.6.2011  
KOM(2011) 373 lõplik

Ettepanek:

**EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU OTSUS**

**paindlikkusinstrumendi kasutuselevõtmise kohta**

## SELETUSKIRI

17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelises kokkuleppes<sup>1</sup> võimaldatakse kasutusele võtta paindlikkusinstrument, et rahastada selgelt määratletud kulusid, mida ei saa rahastada mitmeaastase finantsraamistiku ühe või mitme rubriigi ülemmäärade piires.

Institutsioonidevahelise kokkuleppe punkti 27 kohaselt ja pärast kõigi rubriigi 4 assigneeringute ümberpaigutamisevõimaluste läbivaatamist teeb komisjon ettepaneku võtta Euroopa naabruspoliitika rahastamiseks kasutusele paindlikkusinstrument rubriigi 4 ülemmäära ületavas summas 153,3 miljonit eurot.

Eelarvepädevatele institutsioonidele tuletatakse meelde, et otsus tuleb avaldada *Euroopa Liidu Teatajas* hiljemalt koos 2012. aasta üldeelarve avaldamisega.

---

<sup>1</sup> ELT C 139, 14.6.2006, lk 1.

Ettepanek:

## EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU OTSUS

### **paindlikkusinstrumendi kasutuselevõtmise kohta**

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelist kokkulepet Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni vahel eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta,<sup>2</sup> eriti selle punkti 27 viiendat lõiku,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades, et pärast kõigi võimaluste uurimist rubriigi 4 alusel tehtavate assigneeringute ümberjaotamiseks näib vajalikuna võtta Euroopa Liidu 2012. aasta üldeelarve täiendavaks rahastamiseks kasutusele paindlikkusinstrumendi vahendeid rubriigi 4 ülemmäära ületavas summas 153,3 miljoni euro ulatuses, et rahastada Euroopa naabruspoliitikat,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

#### *Artikkel 1*

Euroopa Liidu 2012. aasta üldeelarves kasutatakse paindlikkusinstrumenti, et teha kättesaadavaks 153,3 miljonit eurot rubriigi 4 kulukohustuste assigneeringutena.

Kõnealust summat kasutatakse Euroopa naabruspoliitika rahastamise täiendamiseks 153 343 576 euro ulatuses rubriigi 4 raames.

#### *Artikkel 2*

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*.

Brüssel, [...]

*Euroopa Parlamendi nimel*  
*president*

*Nõukogu nimel*  
*eesistuja*

---

<sup>2</sup> ELT C 139, 14.6.2006, lk 1.